

BELGISCHE KAMER VAN  
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

2 mei 2001

**WETSVOORSTEL**

**tot wijziging van artikel 1675/13  
van het Gerechtelijk Wetboek**

(ingediend door de heren Geert Bourgeois en  
Karel Van Hoorebeke)

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS  
DE BELGIQUE

2 mai 2001

**PROPOSITION DE LOI**

**modifiant l'article 1675/13  
du Code judiciaire**

(déposée par MM. Geert Bourgeois et Karel  
Van Hoorebeke)

**SAMENVATTING**

*Krachtens het Gerechtelijk Wetboek kan de beslagrechter, in het kader van een collectieve schuldenregeling, kwijtschelding verlenen voor de schulden van een gefailleerde die overblijven na een faillissement waarvan de sluiting is uitgesproken met toepassing van de oude faillissementswet van 1851. Voorwaarde is wel dat deze sluiting uitgesproken is meer dan tien jaar voordat de collectieve schuldenregeling gevraagd is. Gefailleerden wier faillissement minder dan tien jaar op grond van de oude faillissementswet is gesloten, wordt het voordeel van kwijtschelding van schulden in het kader van een gerechtelijke aanzuivering onzegd. Het Arbitragehof heeft geoordeeld dat deze beperking in de tijd niet redelijk verantwoord is en bijgevolg sommige gefailleerden discrimineert. De indieners stellen voor deze discriminatie weg te werken door de beperking in de tijd op te heffen.*

**RÉSUMÉ**

*Le Code judiciaire prévoit que, dans le cadre d'un règlement collectif de dettes, le juge des saisies peut accorder la remise pour les dettes d'un failli subsistant après une faillite dont la clôture a été prononcée en application de l'ancienne loi de 1851 sur les faillites. Il faut cependant que cette clôture ait été prononcée depuis plus de dix ans avant le dépôt de la requête de règlement collectif de dettes. Les faillis dont la faillite a été clôturée depuis moins de dix ans sous l'empire de l'ancienne loi sur les faillites ne peuvent bénéficier de la remise de dettes dans le cadre d'un règlement judiciaire. La Cour d'arbitrage a estimé que cette limitation dans le temps n'est pas raisonnablement justifiée et est par conséquent discriminatoire à l'égard de certains faillis. Les auteurs de la présente proposition de loi proposent de mettre fin à cette discrimination en supprimant la limitation dans le temps.*

|              |   |   |
|--------------|---|---|
| AGALEV-ECOLO | : | <i>Anders gaan leven / Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales</i>                  |
| CVP          | : | <i>Christelijke Volkspartij</i>   |
| FN           | : | <i>Front National</i>   |
| PRL FDF MCC  | : | <i>Parti Réformateur libéral - Front démocratique francophone-Mouvement des Citoyens pour le Changement</i> |
| PS           | : | <i>Parti socialiste</i>   |
| PSC          | : | <i>Parti social-chrétien</i>  |
| SP           | : | <i>Socialistische Partij</i>  |
| VLAAMS BLOK  | : | <i>Vlaams Blok</i>  |
| VLD          | : | <i>Vlaamse Liberalen en Democraten</i>  |
| VU&ID        | : | <i>Volksunie&amp;ID21</i>   |

|  |   |   |   |
|--|---|---|---|
| <i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties :</i> |   | <i>Abréviations dans la numérotation des publications :</i> |   |
| DOC 50 0000/000 :  | <i>Parlementair document van de 50e zittingsperiode + nummer en volgnummer</i>  | DOC 50 0000/000 :   | <i>Document parlementaire de la 50e législature, suivi du n° et du n° consécutif</i>                      |
| QRVA :   | <i>Schriftelijke Vragen en Antwoorden</i>   | QRVA :  | <i>Questions et Réponses écrites</i>  |
| CRIV :   | <i>Integraal Verslag (op wit papier, bevat de bijlagen en het Beknopt Verslag, met kruisverwijzingen tussen Integraal en Beknopt Verslag)</i> | CRIV :  | <i>Compte Rendu Intégral (sur papier blanc, avec annexes et CRA, avec renvois entre le CRI et le CRA)</i> |
| CRIV :   | <i>Voorlopige versie van het Integraal Verslag (op groen papier)</i>  | CRIV :  | <i>Version Provisoire du Compte Rendu intégral (sur papier vert)</i>                                      |
| CRABV :  | <i>Beknopt Verslag (op blauw papier)</i>  | CRABV :   | <i>Compte Rendu Analytique (sur papier bleu)</i>  |
| PLEN :   | <i>Plenum (witte kaft)</i>  | PLEN :  | <i>Séance plénière (couverture blanche)</i>   |
| COM :  | <i>Commissievergadering (beige kaft)</i>  | COM :   | <i>Réunion de commission (couverture beige)</i>   |

|  |  |
|--|--|
| <i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i> | <i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i> |
| <i>Bestellingen :</i>  | <i>Commandes :</i>   |
| <i>Natieplein 2</i>  | <i>Place de la Nation 2</i>  |
| <i>1008 Brussel</i>  | <i>1008 Bruxelles</i>  |
| <i>Tel. : 02/ 549 81 60</i>  | <i>Tél. : 02/ 549 81 60</i>  |
| <i>Fax : 02/549 82 74</i>  | <i>Fax : 02/549 82 74</i>  |
| <i>www.deKamer.be</i>  | <i>www.laChambre.be</i>  |
| <i>e-mail : alg.zaken@deKamer.be</i>   | <i>e-mail : aff.generales@laChambre.be</i>                               |

## TOELICHTING

---

DAMES EN HEREN,

In zijn arrest van 1 maart 2001 heeft het Arbitragehof geoordeeld dat artikel 1675/13, § 4, eerste zin, van het Gerechtelijk Wetboek de artikelen 10 en 11 van de Grondwet schendt omdat dit artikel aan gefailleerden, van wie het faillissement sinds minder dan 10 jaar op grond van de wet van 18 april 1851 is gesloten, het voordeel van kwijtschelding van schulden ontzegt, in het kader van een gerechtelijke aanzuivering geregeld in artikel 1675 Ger. Wb. .

Artikel 1675/13, § 4, Ger. Wb. bepaalt een uitzondering op de regel vervat in artikel 1675/13, § 3, op grond waarvan de rechter geen kwijtschelding van schuld kan verlenen onder meer voor schulden van een gefailleerde die overblijven na het sluiten van het faillissement.

De uitzonderingsregeling van artikel 1675/13, § 4, luidt als volgt:

« § 4. In afwijking van de voorgaande paragraaf kan de rechter kwijtschelding verlenen voor de schulden van een gefailleerde die overblijven na een faillissement waarvan de sluiting is uitgesproken met toepassing van de wet van 18 april 1851 op het faillissement, de bankbreuk en de opschorting van betaling sedert ten minste 10 jaar op het moment van neerlegging van het verzoekschrift bedoeld in artikel 1675/4. Deze kwijtschelding kan niet worden verleend aan de gefailleerde die veroordeeld werd wegens eenvoudige of bedrieglijke bankbreuk.»

*De lege lata* is de situatie als volgt:

De personen wier faillissement uitgesproken is na de inwerkingtreding van de wet van 8 augustus 1997 kunnen verschoonbaar verklaard worden met toepassing van artikel 80 van de faillissementswet van 8 augustus 1997.

Krachtens artikel 1675/13, § 4, Ger. Wb. kunnen gefailleerden wier faillissement op grond van de wet van 18 april 1851 sinds meer dan tien jaar is gesloten en op voorwaarde dat zij niet veroordeeld werden wegens eenvoudige of bedrieglijke bankbreuk, kwijtschelding van schulden verkrijgen.

Dit betekent dat gefailleerden die failliet gingen onder het regime van de faillissementswet van 1851 en wier faillissement sinds minder dan tien jaar is gesloten op het ogenblik van het indienen van het verzoek-

## DÉVELOPPEMENTS

---

MESDAMES, MESSIEURS,

Dans son arrêt du 1<sup>er</sup> mars 2001, la Cour d'arbitrage a estimé que l'article 1675/13, § 4, première phrase, du Code judiciaire viole les articles 10 et 11 de la Constitution en ce qu'il prive les faillis dont la clôture de la faillite a été prononcée sous l'empire de la loi du 18 avril 1851, depuis moins de dix ans, du bénéfice de la remise de dettes, dans le cadre d'un règlement judiciaire organisé par l'article 1675 du Code judiciaire.

L'article 1675/13, § 4, du Code judiciaire prévoit une exception à la règle prévue à l'article 1675/13, § 3, en vertu de laquelle le juge ne peut accorder de remise notamment pour les dettes d'un failli subsistant après la clôture de la faillite.

L'exception prévue à l'article 1675/13, § 4, est libellée comme suit :

« § 4. Par dérogation au paragraphe précédent, le juge peut accorder la remise pour les dettes d'un failli, subsistant après une faillite dont la clôture a été prononcée en application de la loi du 18 avril 1851 sur les faillites, banqueroutes et sursis de paiement depuis plus de 10 ans au moment du dépôt de la requête visée à l'article 1675/4. Cette remise ne peut être accordée au failli qui a été condamné pour banqueroute simple ou frauduleuse. »

La situation est la suivante *de lege lata* :

Les personnes dont la faillite a été prononcée après l'entrée en vigueur de la loi du 8 août 1997 peuvent être déclarées excusables en application de l'article 80 de la loi du 8 août 1997 sur les faillites.

En vertu de l'article 1675/13, § 4, du Code judiciaire, les personnes dont la faillite a été clôturée depuis plus de dix ans en application de la loi du 18 avril 1851 peuvent obtenir la remise de leurs dettes, à condition qu'elles n'aient pas été condamnées pour banqueroute simple ou frauduleuse.

Il s'ensuit que les personnes qui ont fait faillite sous l'empire de la loi de 1851 sur les faillites et dont la faillite a été clôturée depuis moins de dix ans au moment du dépôt de la requête en règlement collectif de

schrift tot collectieve schuldenregeling, geen beroep kunnen doen noch op de verschoonbaarheidsverklaring op grond van de faillissementswet van 1997, noch op de kwijtschelding op grond van de collectieve schuldenregeling.

Het Arbitragehof overweegt in zijn arrest van 1 maart 2001 dat de parlementaire voorbereiding van de wet op de collectieve schuldenregeling niet verklaart waarom de uitzondering van artikel 1675/13 beperkt wordt in de tijd:

«Hoewel de verantwoording van de uitzondering vervat in paragraaf 4 van artikel 1675/13 duidelijk blijkt uit de parlementaire voorbereiding, maakt niets het mogelijk te verklaren waarom die uitzondering beperkt is in de tijd. De vragen die tijdens de parlementaire voorbereiding zijn gesteld over de verantwoording van die beperking zijn onbeantwoord gebleven (Parl. St., Kamer, 1996-97, nr. 1073/11, p. 17)»<sup>1</sup>

Het Hof besluit dan ook:

«Door de aan de rechter toegekende bevoegdheid om kwijtschelding te verlenen voor de schulden van een gefailleerde die overblijven na een faillissement waarvan de sluiting is uitgesproken met toepassing van de wet van 18 april 1851, in de tijd te beperken, heeft de wetgever een maatregel genomen die in tegenspraak is met de door hem nagestreefde doelstelling en dus niet redelijk verantwoord is»<sup>2</sup>

Dit wetsvoorstel strekt ertoe de ongrondwettelijkheid in artikel 1675/13, § 4, op te heffen, door de tijdsbepaling te schrappen.

Op die manier wordt de strijdigheid van artikel 1675/13, § 4, met de artikelen 10 en 11 van de Grondwet opgeheven.

Geert BOURGEOIS (VU&ID)  
Karel VAN HOOREBEKE (VU&ID)

<sup>1</sup> Arrest dd. 1 maart 2001, p. 7

<sup>2</sup> Ibidem, B.7, p. 8

dettes ne peuvent bénéficier ni de la déclaration d'excusabilité fondée sur la loi de 1997 sur les faillites, ni de la remise de dettes fondée sur le règlement collectif de dettes.

Dans son arrêt du 1<sup>er</sup> mars 2001, la Cour d'arbitrage considère que les travaux préparatoires de la loi sur le règlement collectif de dettes n'expliquent pas pourquoi l'exception prévue à l'article 1675/13 est limitée dans le temps :

« Si la justification de l'exception inscrite au paragraphe 4 de l'article 1675/13 apparaît clairement des travaux préparatoires, rien ne permet d'expliquer pourquoi cette exception est limitée dans le temps. Les questions posées au cours des travaux préparatoires sur la justification de cette limitation sont restées sans réponse (Doc. parl., Chambre, 1996-1997, n° 1073/11, p. 17) »<sup>1</sup>

La Cour conclut dès lors que :

« En limitant dans le temps le pouvoir qu'il donne au juge d'accorder la remise pour les dettes d'un failli, subsistant après une faillite dont la clôture a été prononcée en application de la loi du 18 avril 1851, le législateur a pris une mesure qui contredit l'objectif qu'il poursuit et n'est donc pas raisonnablement justifiée »<sup>2</sup>

La présente proposition de loi vise à remédier à l'inconstitutionnalité de l'article 1675/13, § 4, en supprimant la clause temporelle.

L'incompatibilité de l'article 1675/13, § 4, avec les articles 10 et 11 de la Constitution est ainsi supprimée.

<sup>1</sup> Arrêt du 1<sup>er</sup> mars 2001, p. 7.

<sup>2</sup> Ibidem, B.7, p. 8.

**WETSVOORSTEL**

---

## Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

## Art. 2

In artikel 1675/13, § 4, van het Gerechtelijk Wetboek, ingevoegd bij de wet van 5 juli 1998, vervallen de woorden «sedert ten minste 10 jaar op het moment van neerlegging van het verzoekschrift bedoeld in artikel 1675/4».

24 maart 2001

Geert BOURGEOIS (VU&ID)  
Karel VAN HOOREBEKE (VU&ID)

**PROPOSITION DE LOI**

---

Article 1<sup>er</sup>

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

## Art. 2

À l'article 1675/13, § 4, du Code judiciaire, inséré par la loi du 5 juillet 1998, les mots « depuis plus de 10 ans au moment du dépôt de la requête visée à l'article 1675/4 » sont supprimés.

24 mars 2001